

Donaixti-Ibarren, Nafarroa Beherean, 1982.eko Apirilaren 18an goizeko hamaiakak eta erdian egin du Euskaltzaindiak hileroko batzarra bertako Gazteen Etxean. L. Villasante euskaltzainburua, Pierre Uhart Donaixtiko alkatea, J. Harischelhar buruordea eta J. M.^a Satrustegi idazkaria eseri dira mahai buruan. Etorri dira, beste alde, J. L. Davant, J. Hiriart-Urruty, A. Irigoyen, E. Knörr, P. Lafitte, E. Larre, F. Ondarra, eta J. San Martin euskaltzain osoak, L. Akesolo, P. Andiazabal, J. A. Arana, R. Canblong, P. Charriton, M. Erdozaincy-Etxart, D. Landart, J. L. Lizundia, P. Uribarren, T. Uthurry eta J. J. Zearreta euskaltzain urgazleak.

L. Mitxelena eta A. Zavala jaunek ezin etorria adierazi dute.

Pierre Uhart, herriko jaun merak, egin du lehen agurra. Ohoretzat hartu du herriarentzat Euskaltzaindia han biltzea. Azken urte hauetan beherakada handia egin duen herria dela esan du berak. Etorkizun beltzaren kontraesan pozgarriztat jo du, azkenik, euskararen alde egiten den lan handia eta eskualde guzietako euskaltzaleak han bildurik ikustea.

Euskaltzainburuak dihardu ondotik eskerrak emateko alkateari. Egun hauetan Euskaltzaindia han egotearen arrazoi nagusiak agertu ditu, esku artean dituen lanen berri emanez.

Dialektologi jardunen berri

Aurreko bi egunetan Briseteia ostatuan Dialektologia batzordearekin lanean ari tu da Euskaltzaindia. Ostiralean 16, arratsaldeko bostak eta erdian J. Harischelhar jaunak eman dio hasiera, etortzerik izan ez duen J. Allières jaunaren ordez Dialektologiako bilketa honen asmo eta helburuak aurkeztuz.

L. Mitxelenak bidalitako txostena irakurri du gero L. Villasantek. Bereizkuntza fonetiko eta fonologikoaz ohar jakingarriak eman ditu, hala nola kontuan eduki behar diren beste zenbait ohar.

Larunbatean 17, goizeko 9etan, A. M.^a Etxaide irakasleak Nafarroan egina duen lanaren berri eman ondoan, lexiko bilketaren burutzeko argigarri diren zehaztasunak eman ditu.

Hamaiketan, K. Rotaetxe andereak “Hizkuntz inkesta baten zehatzak” izeneko txostena irakurri du.

Arratsaldeko hiruetan, J. M. Etxeberriak, hizkuntz inkestei dagozkien Sever Pop-en irakasgaiak azaldu ditu, hemengo arazoei buruz ohar praktikoak emanez. Eta bostetan, azkenekoz, udako lexiko bilketa nork, nun eta nola egingo den, zehatz-mehatz mugatu da. 17 lankidek eman dute izena eta 34 herri aukeratu dituzte. Giza gorputzaren inkesta izango da lehenbiziko hau.

Txostenak

P. Lafitte jaunaren txostena Lopezen bizitza eta lanari buruz, P. Charrittonek irakurri du. Alfonsa Rodrigezen liburua ere aipatu du predikugai baliagarrienak itzuli zituela esateko. Ikasgaiak itzultzeaz beste alde, galtza egiten omen zuen Lopezek behartsuak laguntzeko.

Charles Videgaineek Lopezengan alokutiboa nola agertzen den adierazi du bere lan ederrean.

Eta amaitzeko, L. Akesolok, Aditz-izenak idazleak nola sartzen dituen aztertu du bere txostenean.

Besterik gabe bukatu da batzarra.

Euskaltzainburuak

Fr. Luis Villasante

Idazkaria

Jose M.^a Satrustegi